

Signatura: EB 2011/102/R.14/Add.1
Tema: 11
Fecha: 10 mayo 2011
Distribución: Pública
Original: Inglés

S



Dar a la población rural
pobre la oportunidad
de salir de la pobreza

Recursos disponibles para compromisos

Adición

Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Ruth Farrant

Directora de la División de Servicios
Financieros y del Contralor
Tel.: (+39) 06 5459 2281
Correo electrónico: r.farrant@ifad.org

Envío de documentación:

Deirdre McGrenra

Oficial encargada de los Órganos Rectores
Tel.: (+39) 06 5459 2374
Correo electrónico: gb_office@ifad.org

Allegra Saitto

Oficial de Cuentas
Tel.: (+39) 06 5459 2405
Correo electrónico: a.saitto@ifad.org

Junta Ejecutiva — 102º período de sesiones
Roma, 10 a 12 de mayo de 2011

Para aprobación

Recomendación de aprobación

De conformidad con el Procedimiento para el ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA), el Presidente del Fondo presentará periódicamente informes a la Junta Ejecutiva acerca de la situación en materia de recursos disponibles para compromisos, entre otros sobre la gestión de la FCA. La Junta Ejecutiva aprobará los compromisos totales de recursos que se asumirán mediante el ejercicio de la FCA en cada uno de sus períodos de sesiones.¹ En el presente período de sesiones se pide que se apruebe el ejercicio adicional de la FCA por un monto de USD 40,7 millones. Por el presente documento se solicita a la Junta Ejecutiva que autorice al Presidente a concluir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta en su 102º período de sesiones de mayo de 2011 y a los que se vayan a aprobar en virtud del procedimiento de aprobación tácita, que figuran en el anexo II de este documento.

Recursos disponibles para compromisos

1. Para información de la Junta Ejecutiva, y según se indica en el documento EB 2010/102/R.14, la dirección ha preparado una versión actualizada del documento relativo a la estimación de los recursos disponibles para compromisos en el marco del programa ordinario del FIDA. En el citado documento se había calculado que la cantidad adicional que sería necesario utilizar en virtud de la facultad para contraer compromisos anticipados (FCA) ascendería a USD 126,5 millones. En el anexo III se ofrece un análisis más a fondo de los flujos netos en el período comprendido entre el 1 de enero y el 30 de abril de 2011, que actualmente se calculan en USD 152,8 millones. Considerando los flujos netos para el período de cuatro meses indicado y los compromisos para los préstamos y donaciones, que ascienden a USD 193,5 millones², en el presente período de sesiones de la Junta Ejecutiva se pide que se apruebe el ejercicio adicional de la FCA por un total de USD 40,7 millones (anexo III).
2. En el anexo I se proporciona información detallada sobre los préstamos y donaciones que se proponen a la Junta Ejecutiva en el actual período de sesiones, por una cuantía total de USD 129,5 millones. Con arreglo al tipo de cambio vigente al 30 de abril de 2011, esos préstamos y donaciones ascienden a DEG 79,9 millones. Asimismo, en el anexo II se ofrece información detallada sobre los proyectos aprobados o que van a aprobarse por el procedimiento de aprobación tácita. Los proyectos aprobados hasta la fecha mediante este procedimiento tienen un valor aproximado de USD 19,3 millones, mientras que los préstamos y donaciones sometidos a aprobación por este mismo procedimiento ascienden a USD 37,8 millones para el período comprendido entre mayo y septiembre de 2011.

¹ Procedimiento para el ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados, apéndice B del documento GC 32/Resolución/154/XXXII/Rev.1.

² En la cuantía de USD 193,5 millones se incluyen:

- los préstamos y donaciones ya aprobados, por valor de USD 6,9 millones;
- los préstamos y donaciones presentados para aprobación en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, por una cuantía de USD 129,5 millones;
- los proyectos aprobados en virtud del procedimiento de aprobación tácita, por un total de USD 19,3 millones;
- la suma de USD 37,8 millones en relación con los proyectos que se aprobarán en el período que va de mayo a septiembre de 2011.

Recomendación

3. Tomando como base la situación de los recursos prevista al 30 de abril de 2011, la Junta Ejecutiva, teniendo en cuenta la sección 2 b) del artículo 7 del Convenio Constitutivo del FIDA y observando que las entradas netas estimadas para el período de cuatro meses que finaliza el 30 de abril de 2011 ascienden a USD 152,8 millones y que los compromisos para préstamos y donaciones totalizan USD 193,5 millones², toma nota de que en el presente período de sesiones se solicita a la Junta Ejecutiva su aprobación para utilizar la cantidad adicional de USD 40,7 millones en virtud de la FCA. La Junta Ejecutiva autoriza al Presidente a concluir los convenios relativos a los préstamos y donaciones aprobados por la Junta Ejecutiva en su 102º período de sesiones de mayo de 2011 y a los que se vayan a aprobar en virtud del procedimiento de aprobación tácita, que figuran en el anexo II del presente documento. Además, la Junta pide al Presidente que, en el próximo período de sesiones y en períodos de sesiones sucesivos, le informe sobre los recursos disponibles para compromisos, los préstamos y donaciones aprobados y el ejercicio de la FCA.

Préstamos y donaciones que van a aprobarse en el 102º período de sesiones de la Junta Ejecutiva

<i>País/receptor</i>	<i>Nombre del proyecto o programa</i>	<i>USD</i>	<i>DEG^a</i>
Préstamos			
Azerbaiyán	Proyecto de Desarrollo Rural Integrado	19 868 643	12 250 000
Indonesia	Proyecto de Desarrollo de los Medios de Vida de los Pequeños Agricultores en Maluku y Maluku Septentrional	49 144 479	30 300 000
Mongolia	Proyecto de Fomento del Mercado y Manejo de Pastizales	11 758 993	7 250 000
Pakistán	Proyecto de Apoyo a los Medios de Vida en Gwadar-Lasbela	30 086 802	18 550 000
Total		110 858 917	68 350 000
Donaciones con arreglo al marco de sostenibilidad de la deuda			
República Democrática Popular Lao	Programa de Mejora de los Medios de Subsistencia Rurales en la Provincia de Attapeu	2 513 991	1 550 000
Tayikistán	Proyecto de Desarrollo Ganadero y de Pastizales	15 083 949	9 300 000
Total		17 597 940	10 850 000
Donaciones			
Indonesia	Proyecto de Desarrollo de los Medios de Vida de los Pequeños Agricultores en Maluku y Maluku Septentrional	1 086 693	670 000
Total		1 086 693	670 000
Total general		129 543 550	79 870 000

^a Se aplica el tipo de cambio USD/DEG de 1,62193, vigente al 30 de abril de 2011, sobre la base de las cantidades en dólares estadounidenses de los préstamos y de las donaciones conexas.

Préstamos y donaciones aprobados mediante el procedimiento de aprobación tácita en el período enero-abril de 2011

<i>País/receptor</i>	<i>Nombre del proyecto/programa</i>	<i>USD^a</i>	<i>DEG^a</i>
República Centroafricana	Proyecto de Revitalización de los Cultivos Alimentarios y la Producción de Ganado Menor en la Sabana	11 191 317	6 900 000
Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y Asociación Internacional de Fomento (AIF)	Desarrollo de sistemas financieros integradores para mejorar el acceso a los servicios financieros en las zonas rurales	1 500 000	924 824
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	Iniciativa "Pioneros en el campo" del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura	1 500 000	924 824
MADRE Inc., Organización de Desarrollo Integrado de los Pastores Mainyoiito (MPIDO) y Fundación Tebtebba	Fondo de Apoyo a los Pueblos Indígenas (IPAF)	1 450 000	893 997
Instituto Internacional para el Manejo del Agua (IWMI)	Elaboración de un estudio de viabilidad para la recuperación segura de nutrientes, agua y energía	650 000	400 757
Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO)	Enfoques de políticas a favor de la población pobre para hacer frente al riesgo y la vulnerabilidad a nivel nacional	1 500 000	924 824
Universidad de Kassel y WATERCOPE	Apoyo a la capacidad de investigación y la formulación de políticas a nivel nacional para hacer frente a la disminución de los recursos hídricos y la intensificación del uso de la tierra en la región transfronteriza mongol-china de Altai-Zungaria	1 485 000	915 576
Total		19 276 317	884 802

^a Se aplica el tipo de cambio USD/DEG de 1,62193, vigente al 30 de abril de 2011, sobre la base de las cantidades en dólares estadounidenses de los préstamos no negociados hasta la fecha y de las donaciones conexas.

Proyectos que van a someterse al procedimiento de aprobación tácita en el período de mayo a septiembre de 2011

<i>País/receptor</i>	<i>Nombre del proyecto/programa</i>	<i>USD</i>	<i>DEG^a</i>
Haití	Programa de Apoyo a Iniciativas Productivas en Zonas Rurales	7 000 000	4 315 846
Rwanda	Proyecto de Promoción de las Pequeñas Empresas y las Microempresas Rurales – Fase II	3 400 000	2 096 268
Comoras	Programa Nacional de Desarrollo Humano Sostenible	2 600 000	1 603 028
Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR)	Fortalecimiento de la estrategia de conocimientos en el ámbito de la innovación empleando la metodología de las rutas de aprendizaje	1 000 000	616 549
Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)	Mejora de los medios de vida de los pequeños productores de tierras altas en la región de desarrollo de Camboya-Lao-Viet Nam gracias a sistemas de alimentación mejorados basados en el forraje	1 500 000	924 824
Federación de Agricultores de África Oriental (EAFF)	Fortalecimiento de la gestión de conocimientos y el desarrollo institucional en la Federación de Agricultores de África Oriental (EAFF)	1 500 000	924 824
Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA)	Asociación para la Gestión de los Conocimientos Financieros Rurales (nueva fase)	1 500 000	924 824
Asociación Regional Africana de Crédito Agrícola y Rural (AFRACA)	Red regional de conocimientos del FIDA en África	1 500 000	924 824
Oxfam Novib	Desarrollo de la cadena de valor impulsado por la comunidad a favor de la justicia en cuestiones de género	1 500 000	924 824
Corporación Regional de Capacitación en Desarrollo Rural (PROCASUR)	Fomento del espíritu empresarial de los jóvenes en los territorios rurales pobres de América Latina y el Caribe	2 000 000	1 233 099
Centro Latinoamericano de Economía Humana (CLAEH)	Diálogo público sobre políticas en el ámbito de la agricultura familiar y la seguridad alimentaria en el Cono Sur de América Latina	1 500 000	924 824
Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (México)	Cambio climático, reducción de las emisiones debidas a la deforestación y la degradación forestal y pobreza rural en Mesoamérica	1 500 000	924 824
ICARDA, CESPAP, IFPRI, IPI, PRIO	Modos en que el desarrollo rural reduce la vulnerabilidad de las comunidades rurales ante los conflictos	1 000 000	616 549
Sindicato de Productores Agrícolas, Canadá	Fortalecimiento de la actuación de las organizaciones campesinas en la reducción de la pobreza rural	1 300 000	801 514
Plataforma de intercambio de información sobre microfinanciación	Mejora del seguimiento del desempeño en la financiación rural	1 200 000	739 859
Humbolt-Universität Berlin, Instituto Socioambiental Brasilia, Centro de Solidaridad Mundial	Gobernanza de los recursos a favor de los pobres en un entorno marcado por el cambio climático	800 000	493 240
Instituto Internacional de Investigaciones Ganaderas (IIIG)	Mejora de los medios de vida basados en los productos lácteos	1 000 000	616 549
Por determinar	Desarrollo de cultivos bioenergéticos alternativos	1 500 000	924 824
Centro Internacional de Fisiología y Ecología de los Insectos (CIPE)	Mejora de la seguridad y la calidad alimentarias para las cadenas de suministros de los mercados internos en África Central, Oriental y Meridional	1 000 000	616 549
Instituto Internacional para el Manejo del Agua (IWMI)	Difusión de las innovaciones del CPWF y adopción de procedimientos relativos al agua para los alimentos	1 000 000	616 549
Instituto Internacional de Investigación sobre el Arroz (IRRI)	Mayor impacto en los medios de vida a raíz de la investigación sobre el arroz: desarrollo y aplicación eficaz de nuevas tecnologías de producción mediante la investigación adaptativa y el aumento de la capacidad de los especialistas, oficiales de extensión y agricultores del arroz	750 000	462 412
Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo (CIMMYT)	Comprensión de la adopción y la aplicación de la agricultura de conservación	750 000	462 412
Alianza para una Revolución Verde en África (AGRA)	Ampliación del acceso a la financiación rural	1 000 000	616 549
Total		37 800 000	23 305 564
Total general		57 076 317	35 190 366

^a Se aplica el tipo de cambio USD/DEG de 1,62193, vigente al 30 de abril de 2011, sobre la base de las cantidades en dólares estadounidenses de los préstamos no negociados hasta la fecha y de las donaciones conexas.

Análisis del ejercicio de la facultad para contraer compromisos anticipados

	<i>Millones de dólares estadounidenses</i>									
	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Cantidad en el marco de la FCA por arrastrar al inicio del año	-	153,7	277,8	331,1	136,8	296,0	453,3	585,3	742,3	789,0
Ejercicio neto de la FCA/(amortización)	153,7	124,1	53,3	(194,3)	159,2	157,3	132,0	157,0	46,7	147,1
Cantidad en el marco de la FCA por arrastrar al final del año	153,7	277,8	331,1	136,8	296,0	453,3	585,3	742,3	789,0	936,1

<i>Millones de dólares estadounidenses</i>	
	<i>Estimado Enero a abril de 2011</i>
1. Recursos disponibles al comienzo del período	0
Análisis de los flujos	
Contribuciones de los Estados Miembros	85,5
Reflujos de préstamos	99,7
Cancelaciones de préstamos y donaciones	12,8
Ingresos netos en concepto de inversiones	24,6
Efecto neto de las fluctuaciones cambiarias	(19,5)
Gastos operacionales	(50,3)
2. Total estimado de entradas netas durante el período	152,8
3. Cantidad aprobada por la Junta Ejecutiva en virtud de la FCA durante el año	0
4. Compromisos para préstamos y donaciones^b	(193,5)
5. Cantidad que deberá aprobarse en virtud de la FCA en el EB 102^a	40,7
6. Compromisos en el marco de la FCA amortizados con los ingresos del período	0
7. Saldo no utilizado en virtud de la FCA (= 1+2+3+4+5+6)	0
8. Cantidad arrastrada en el marco de la FCA (= período anterior)	936,1
9. Cantidad por arrastrar en el marco de la FCA (= 3+5+6+7+8)^c	976,8

^a EB 102: 102º período de sesiones de la Junta Ejecutiva (mayo 2011).

^b Los compromisos para préstamos y donaciones incluyen:

- los préstamos y donaciones ya aprobados, por valor de USD 6,9 millones;
- los préstamos y donaciones presentados para aprobación en este período de sesiones de la Junta Ejecutiva, por una cuantía de USD 129,5 millones,
- los proyectos aprobados en virtud del procedimiento de aprobación tácita, por un total de USD 19,3 millones;
- la suma de USD 37,8 millones en relación con los proyectos que se aprobarán en el período que va de mayo a septiembre de 2011.

^c El límite máximo de los fondos de que puede disponerse en virtud de la FCA basado en siete años de reflujos de los préstamos asciende a USD 2 100 millones, aproximadamente, conforme a la definición establecida para la Octava Reposición. El saldo estimado de la cantidad por arrastrar corresponde a unos 3,3 años de reflujo de los préstamos.